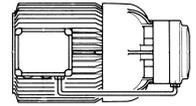


4 Zusatzmaßbilder für Motoranbauten

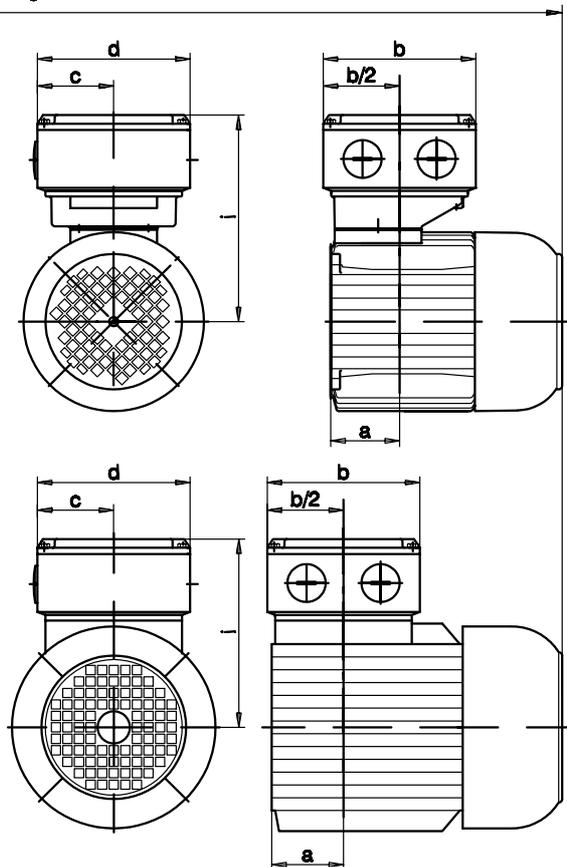


- 4.1 Maßbild
Klemmkasten in
Standardausführung
- 4.2 Maßbild für Motoren
mit Rücklaufsperre
- 4.3 Maßbild für Motoren
mit zweitem
Motorwellenende
- 4.4 Maßbild für Motoren
mit Schutzhaube

4.1 Maßbild
Klemmenkasten in
Standardausführung

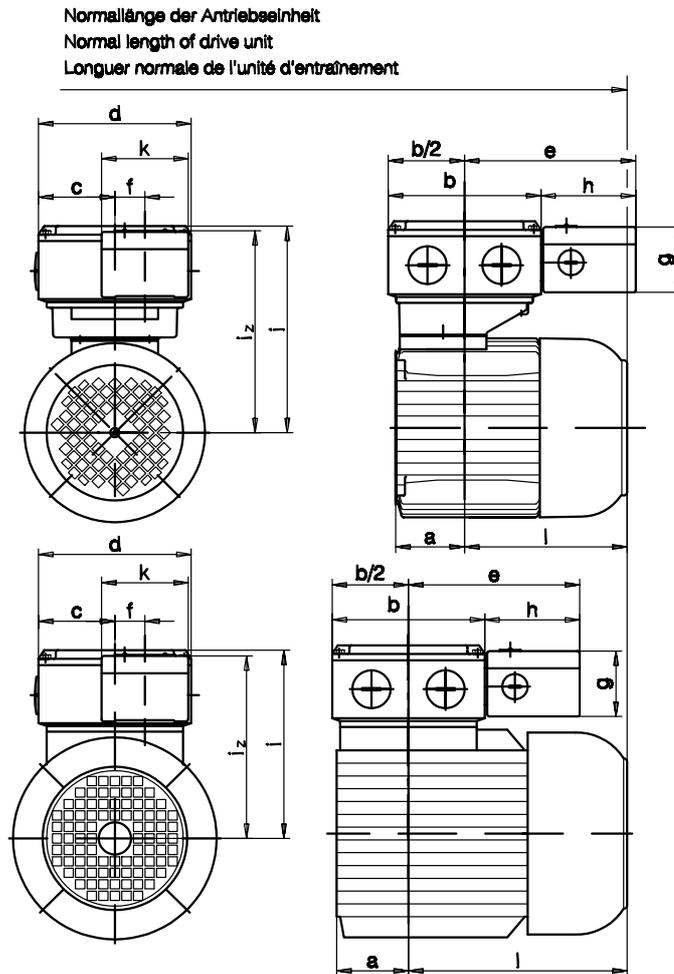
4.1.1 Klemmenkasten in
Standardausführung

Normallänge der Antriebseinheit
Normal length of drive unit
Longueur normale de l'unité d'entraînement



Motor Motor Moteur	Maße(mm) Dimensions(mm) Cotes(mm)					Code	Kabeleinführung Cable entry Entrée de câbles
	a	b	c	d	i		Haupt/ Major/ Principele (M) Neben/ Minor/ Côté (N)
D06..	64	132	66.5	135	162	TB222	M=2xM32x1.5, N=2xM25x1.5
D08..	60	132	66.5	135	180	TB222	M=2xM32x1.5, N=2xM25x1.5
Motor Motor Moteur	Maße(mm) Dimensions(mm) Cotes(mm)					Code	Kabeleinführung Cable entry Entrée de câbles
	a	b	c	d	i		Haupt/ Major/ Principele (M) Neben/ Minor/ Côté (N)
D09..	62	132	66.5	135	164	TB222	M=2xM32x1.5, N=2xM25x1.5
D11..	62	132	66.5	135	181	TB222	M=2xM32x1.5, N=2xM25x1.5
D13..	78	156	78.5	158	217	TB322	M=2xM40x1.5, N=2xM25x1.5
D16..	74	156	78.5	158	243	TB322	M=2xM40x1.5, N=2xM25x1.5
D18..	94	200	100.5	201	268	TB422	M=2xM50x1.5, N=2xM25x1.5

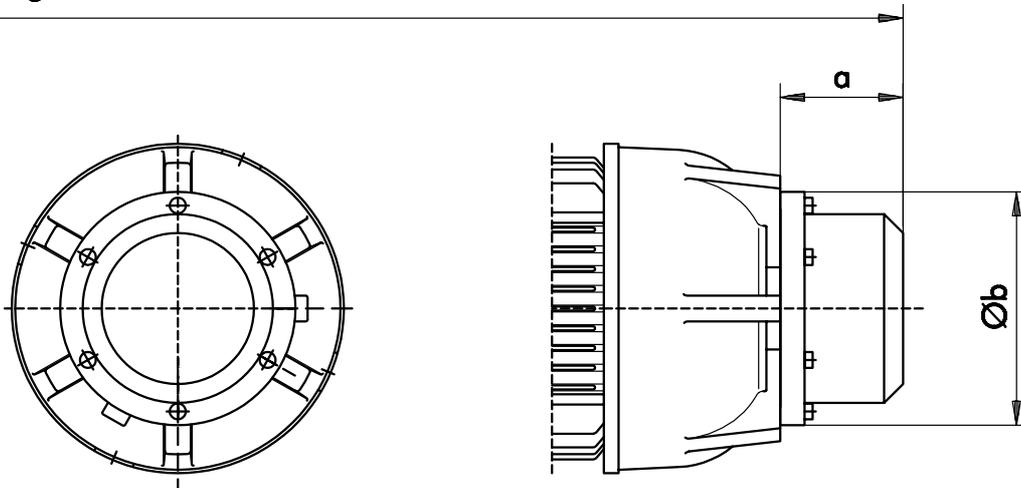
4.1.2 Klemmenkasten in Standardausführung mit Zusatzklemmkasten



Motor Motor Moteur	Maße(mm) Dimensions(mm) Cotes(mm)												Code	Kabeleinführung Cable entry Entrée de câbles	
		a	b	c	d	e	f	g	h	i	l _z	k	l		Haupt/ Major/ Principale (M) Neben/ Minor/ Coté (N)
D06..		64	132	66.5	135	148	28.5	57	82	162	148	75	120	TB222	M=2xM32x1.5, N=2xM25x1.5+1xM20x1.5
D08..		60	132	66.5	135	148	28.5	57	82	180	166	75	140	TB222	M=2xM32x1.5, N=2xM25x1.5+1xM20x1.5
Motor Motor Moteur	Maße(mm) Dimensions(mm) Cotes(mm)												Code	Kabeleinführung Cable entry Entrée de câbles	
		a	b	c	d	e	f	g	h	i	l _z	k	l		Haupt/ Major/ Principale (M) Neben/ Minor/ Coté (N)
D09..		62	132	66.5	135	148	28.5	57	82	164	150	75	189	TB222	M=2xM32x1.5, N=2xM25x1.5+1xM20x1.5
D11..		62	132	66.5	135	148	28.5	57	82	181	167	75	257	TB222	M=2xM32x1.5, N=2xM25x1.5+1xM20x1.5
D13..		78	156	78.5	158	160	34	57	82	217	198	75	315	TB322	M=2xM40x1.5, N=2xM25x1.5+1xM20x1.5
D16..		74	156	78.5	158	160	34	57	82	243	224	75	355	TB322	M=2xM40x1.5, N=2xM25x1.5+1xM20x1.5
D18..		94	200	100.5	201	182	45	57	82	288	278	75	434	TB422	M=2xM50x1.5, N=2xM25x1.5+1xM20x1.5

4.2 Maßbild für Motoren mit Rücklaufsperre

Normallänge der Antriebseinheit + ML
 Normal length of drive unit + ML
 longueur normale de l'unité d'entraînement + ML



Motor	ML(mm) Mehrlänge mit Rücklaufsperre	Maße(mm)		Mehrgewicht
Motor	ML(mm) Add. length with backstop	Dimensions(mm)		Add. weight
Moteur	ML(mm) Longueur suppl. pour moteur dispositif d'irréversibilité	Cote(mm)		Poids suppl.
		a	b	kg
D08	87	- *	156	5
D09	87	71	136	6
D11	90	71	136	7.5
D13	106	85	190	13
D16	104	85	190	15
D18	113	85	190	17

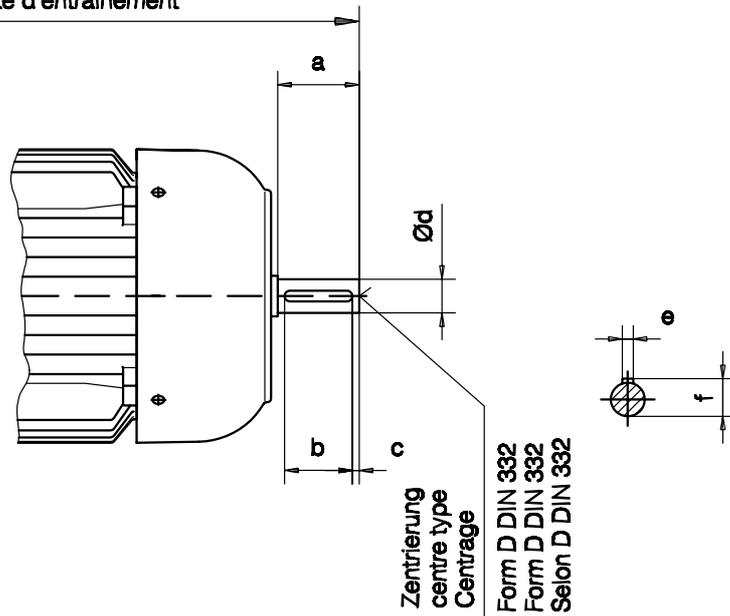
*Bei Motor D08 ist die Rücklaufsperre unter der Lüfterhaube befestigt, hieraus resultieren die oben angegebenen Maße

*On motor D08 the backstop is fitted inside the fan cowl, resulting in the above stated dimensions

* Sur le moteur D08, le DI est incorporé au capot de ventilateur. Ceci explique la cote précisée ici.

4.3 Maßbild für Motoren mit zweitem Motorwellenende

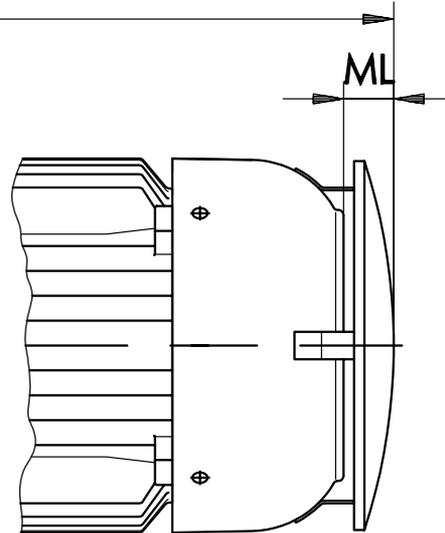
Normallänge der Antriebseinheit + ML
 Normal length of drive unit + ML
 Longuer normal de l'unité d'entraînement



Motor Motor Moteur	ML(mm) Mehrlänge bei zweitem Wellenende ML(mm) Add. length with second shaft extension ML(mm) Longeur suppl. pour bout d'arbre primaire dépassant	Maße(mm) Dimensions(mm) Cote(mm)						Zentrierung Centre centrage
		a	b	c	d	e	f	
D04	20	15	-	-	8 g6	-	-	-
D05	25	20	-	-	10 k6	-	-	-
D06	25	20	-	-	10 k6	-	-	-
D08	45	40	30	5	16 k6	5	18	D 4
D09	55	50	40	5	20 k6	6	22.5	D 5
D11	65	60	50	5	25 k6	8	28	D 8
D13	85	80	60	10	35 k6	10	38	D 12
D16	115	110	90	10	40 k6	12	43	D 16
D18	115	110	90	10	45 k6	14	48.5	D 16

4.4 Maßbild für Motoren mit Schutzhaube

Normallänge der Antriebseinheit + ML
 Normal length of drive unit + ML
 Longuer normale de l'unité d'entraînement + ML



Motor	ML(mm) Mehrlänge bei angebaute Schutzhaube	Mehrgewicht
Motor	ML(mm) Add. length with attached protective cover	Add. weight
Moteur	ML(mm) Longueur suppl. pour capot protecteur	Loids suppl. kg
D06	18	0.12
D08	20	0.14
D09	22	0.18
D11	29	0.30
D13	30	0.58
D16	47	1.76
D18	54	5.5